Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1858/93

af 9. juli 1993

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 for så vidt angår reglerne om støtte til udligning af indkomsttab i forbindelse med markedsføring af bananer

(EFT L 170 af 13.7.1993, s. 5)

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 705/94 af 29. marts 1994	L 85	7	30.3.1994
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 796/95 af 7. april 1995	L 80	17	8.4.1995
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1467/1999 af 5. juli 1999	L 170	7	6.7.1999
►**M4**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1062/1999 af 21. maj 1999	L 129	24	22.5.1999
►**M5**	Kommissionens forordning (EF) nr. 471/2001 af 8. marts 2001	L 67	52	9.3.2001

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1858/93

af 9. juli 1993

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 for så vidt angår reglerne om støtte til udligning af indkomsttab i forbindelse med markedsføring af bananer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer [1], særlig artikel 12, stk. 4 og 8, artikel 14 og 30,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik [2], særlig artikel 6, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre overholdelsen af Fællesskabets produktion og for at hindre, at producenternes situation forringes, fastsætter forordning (EØF) nr. 404/93, at der ydes støtte til udligning af et eventuelt indkomsttab som følge af anvendelsen af den nye ordning;

de bananer, der kan give anledning til ydelse af udligningsstøtte, skal opfylde EF's kvalitetsnormer; med henblik på perioden indtil disse normer træder i kraft, bør det dog fastsættes, at de pågældende bananer klassificeres, emballeres og tages ud af pakkehallen med henblik på salg;

den faste referenceindtægt bør fastlægges på grundlag af oplysningerne for 1991; referenceindtægten beregnes ab pakkehal og skal svare til gennemsnitsprisen for bananer produceret i Fællesskabets mest repræsentative områder, leveret første udskibningshavn i resten af EF, med fradrag af gennemsnitsomkostningerne ved transport og levering frit om bord;

den gennemsnitlige produktionsindtægt skal beregnes for hvert år, ligeledes ab pakkehal, på grundlag af de oplysninger, som medlemsstaterne skal forelægge;

der bør fastsættes en ordning, der indebærer, at den mængde markedsførte bananer, for hvilken der ydes støtte, reduceres for hvert område og for hver producent, såfremt de mængder, der er anført i ansøgningerne, overstiger de mængder, der er fastsat i henhold til artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93; denne ordning skal åbne mulighed for en udligning mellem de forskellige produktionsområder inden for rammerne af den samlede mængde, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 404/93, og reduktionen bør foretages i forhold til de markedsførte mængder for såvel produktionsområderne som enkeltproducenterne;

der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for indgivelsen af ansøgningerne og udbetalingen af udligningsstøtten; da udligningsstøtten for et givet år først kan beregnes og udbetales i begyndelsen af det følgende år, er det nødvendigt at udbetale forskud for at opretholde en normal afsætning af fællesskabsprodukterne og nå målet med foranstaltningen; udbetalingen af disse forskud bør dog være betinget af, at der stilles en sikkerhed for det tilfælde, at den endelige støtte er mindre end summen af de udbetalte forskud;

i henhold til forordning (EØF) nr. 404/93 kan der ydes udligningsstøtte til producenter, som er medlemmer af en anerkendt producentorganisation, jf. artikel 5 i nævnte forordning; indtil disse organisationer er oprettet og anerkendt, må ansøgningerne om støtte kunne indgives af enkeltproducenter;

---

[1] EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.
[2] EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

▼B

det økonomiske mål med støtten er nået, når bananerne markedsføres; for at tage hensyn til de regler der er indført ved markedsordningen bør omregningen af støttebeløb og forskelsbeløb til national valuta dog foretages på grundlag af den landbrugsomregningskurs, der er gældende i begyndelsen af hver af markedsføringsperioderne på to måneder;

Forvaltningskomitéen for Bananer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93 omhandlede udligningsstøtte ydes til markedsføring af friske bananer, som henhører under KN-kode ex 0803, med undtagelse af pisang, og som opfylder de kvalitetsnormer, der er vedtaget i henhold til afsnit I i nævnte forordning.

▼M2

▼B

Artikel 2

1. Den i artikel 12, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 404/93 omhandlede faste referenceindtægt fastlægges på grundlag af oplysningerne for 1991. Den beregnes ab pakkehal.

▼M4

2. Den faste referenceindtægt fastsættes til 62,25 EUR/100 kg (nettovægt) for 1998 og til 64,03 EUR/100 kg (nettovægt) fra 1999 for grønne bananer ab pakkehal.

▼M3

Artikel 3

1. Den i artikel 12, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 404/93 omhandlede gennemsnitlige produktionsindtægt for bananer, der er produceret og markedsført i Fællesskabet, beregnes ab pakkehal.

2. For bananer, der markedsføres i Fællesskabet uden for deres produktionsområde som defineret i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93, fastlægges den gennemsnitlige produktionsindtægt for hvert år på grundlag af gennemsnittet af priserne på bananer i produktionsområderne frit leveret første udskibningshavn — ulosset, med fradrag fra dette gennemsnit af et fast beløb på 18,7 EUR/100 kg (nettovægt) for gennemsnitsomkostningerne ved transport og levering frit om bord.

Den gennemsnitlige produktionsindtægt for bananer, der er produceret og markedsført i et produktionsområde som defineret i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93, fastlægges på grundlag af gennemsnittet af de salgspriser, der konstateres på de lokale markeder, med fradrag af et fast beløb på 0,29 EUR/100 kg nettovægt for omkostninger ved at føre bananerne frem til de pågældende markeder.

3. De i stk. 2 omhandlede faste beløb revideres, hvis gennemsnitsomkostningerne alt efter tilfældet ved transport, levering frit om bord eller bananernes fremførsel til markederne ændrer sig mærkbart.

▼B

Artikel 4

1. Ansøgninger om forskud kan indgives i overensstemmelse med den i artikel 7, stk. 2, fastsatte tidsplan.

2. Forskuddet beregnes ved, at de mængder, der er markedsført i den periode, der tages i betragtning, multipliceres med procentsatsen på 70 % af det enhedsstøttebeløb, der er udbetalt for det foregående år.

▼M1

3. Udbetalingen af forskuddet er betinget af, at der er stillet en sikkerhed. Størrelsen af denne sikkerhed fastsættes til 50 % af forskuddet.

▼B

4. Sikkerheden fortabes i et omfang svarende til den uretmæssigt udbetalte del af støtten, såfremt:

— det endelige støttebeløb viser sig at være mindre end forskuddet

og/eller

— de mængder af markedsførte bananer, for hvilke der er anmodet om forskud, overstiger den samlede produktion, jf. artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 404/93.

5. Sikkerheden frigives, når den endelige støtte udbetales af myndighederne.

Artikel 5

Ansøgningerne om udligningsstøtte og forskud indgives af de anerkendte producentorganisationer, jf. artikel 5, i forordning (EØF) nr. 404/93. De omfatter de mængder, som de enkelte producenter har markedsført via producentorganisationerne.

▼M3

▼M2

▼B

Artikel 7

1. Ansøgningerne om udligningsstøtte og forskud indgives til de myndigheder, som er udpeget i de enkelte medlemsstater, i hvilke produkterne høstes.

▼M5

2. For indgivelse af ansøgninger gælder følgende:

a) ansøgninger om forskud indgives senest den 30. i marts, maj, juli, september og november i markedsføringsåret og senest den 30. januar året efter det år, der ansøges om støtte for, for så vidt angår bananer, der er markedsført i de to måneder forud for den måned, som ansøgningen indgives for

b) ansøgninger om betaling af restbeløbet indgives senest den 10. februar året efter det år, der ansøges om støtte for.

Restbeløbet omfatter justeringen af de beløb, som er udbetalt for bananer, der er markedsført i de i litra a) anførte perioder, på grundlag af det endelige støttebeløb.

Hvad udligningsstøtten for 2000 angår, indgives ansøgninger om forskud for bananer, der er markedsført i november og december, indtil den 30. marts 2001, og ansøgninger om betaling af restbeløb indgives indtil den 11. april 2001.

▼B

3. Ansøgningerne skal mindst indeholde følgende oplysninger:

— navn, fornavn og adresse på de enkelte producenter

— navn og adresse på den producentorganisation, som indgiver ansgøningen

▼M3

— den mængde bananer, der er produceret og markedsført i den pågældende periode. Denne mængde fordeles på de i artikel 3, stk 2, første afsnit, nævnte bananer og de i artikel 3, stk. 2, andet afsnit, nævnte bananer. Ansøgningen om restbeløbet vedrører de samlede mængder, der blev markedsført i det pågældende år, og som opregnes efter samme fordeling.

▼B

4. Ansøgningerne ledsages af:

— attester på, at produkterne opfylder kvalitetsnormerne

— salgsfakturaer

— transportdokumenter, hvis bananerne markedsføres uden for produktionsområdet, eller

— ethvert andet bilag, der kan tjene som bevis for, at produkterne er markedsført.

5. Ansøgningen om restbeløbet skal ikke være ledsaget af de bilag, der blev fremsendt med ansøgningerne om forskud.

▼M3

Artikel 8

1. Medlemsstaterne giver straks efter udløbet af hver periode, der er fastsat for udbetaling af forskud, Kommissionen meddelelse om de markedsførte mængder, som der er indgivet betalingsansøgninger for. Disse mængder fordeles som angivet i artikel 7, stk. 3, tredje led.

2. Inden tyve dage efter udgangen af perioden for indgivelse af ansøgning om restbeløbet som omhandlet i artikel 7, stk. 2, litra b), sender de Kommissionen for hver periode på to måneder:

— for bananer som nævnt i artikel 3, stk. 2, første afsnit, de pågældende mængder, gennemsnitssalgspriserne for grønne bananer samt gennemsnitspriserne på stadiet frit leveret første afskibningshavn — ulosset;

— for bananer som nævnt i artikel 3, stk. 2, andet afsnit, de pågældende mængder samt de gennemsnitssalgspriser, der blev i konstateret på de lokale markeder.

▼M2

Artikel 9

1. Overskrides de mængder, som er fastsat for de enkelte områder, jf. artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 404/93, ydes der støtte for alle de mængder, for hvilke der er ansøgt om støtte, idet den samlede mængde dog ikke kan overstige 854 000 tons (nettovægt).

2. Overstiger summen af de faktisk markedsførte mængder 854 000 tons, nedsættes de støtteberettigede markedsførte mængder for hvert berørt produktionsområde med en procentdel svarende til overskridelsen af den mængde, der er fastsat for det pågældende område.

Kommissionen fastsætter nedsættelsessatserne for de enkelte områder og meddeler dem til medlemsstaterne.

Finder andet afsnit anvendelse, nedsætter myndighederne de mængder, der er anført i de enkelte støtteansøgninger, med den fælles sats.

▼M3

Artikel 10

1. Efter at have kontrolleret støtteansøgningerne og bilagene udbetaler de nationale myndigheder inden for de to måneder, som følger efter den måned, hvori ansøgningen blev indgivet, alt efter tilfældet forskuddet eller restbeløbet.

2. Forskuddene og støttens restbeløb skal udbetales fuldt ud til støttemodtagerne.

Artikel 11

Ved anvendelsen af ordningen for udligningsstøtten er den udløsende begivenhed for vekselkursen ved udbetaling af forskuddene den første dag i den pågældende markedsføringsperiode på to måneder som defineret i artikel 7, stk 2, og ved udbetaling af restbeløbet den 31. december i det år, som støtten er fastsat for.

▼B

Artikel 12

▼M3

1. I tilfælde af uretmæssig udbetaling af støtte for bananer, der ikke er markedsført i overensstemmelse med artikel 1, inddriver myndighederne de udbetalte beløb, forhøjet med en rente, der beregnes fra datoen for udbetalingen af støtten indtil den faktiske tilbagebetaling.

For de producerende medlemsstater undtagen Grækenland anvendes den rentesats, der fastsættes af Den Europæiske Centralbank, og som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

For Grækenland anvendes den rentesats, der gælder for tilsvarende inddrivelser i national ret. Denne rentesats må ikke være lavere end den rentesats, der gælder for tremåneders statsgældsbeviser på betalingsdagen, forhøjet med et procentpoint.

Medlemsstaterne kan give afkald på at opkræve renterne, hvis deres beløb er på 20 EUR eller derunder.

▼B

2. Den inddrevne støtte med eventuelle renter betales til de udbetalende organer eller tjenestegrene, som fratrækker dem i de udgifter, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.

▼M3

Artikel 13

De producerende medlemsstater meddeler på anmodning fra Kommissionen følgende oplysninger:

— udviklingen i EF-produktionen og dens markedsføring

— udviklingen i de faktiske omkostninger ved transport og levering frit om bord

— de disponible mængder i modnerierne

— udviklingen i priserne på EF-bananer på de forskellige stadier i branchen indtil grossist- og detailleddet og på bananer med oprindelse i tredjelande fra cif-stadiet til detailleddet.

Artikel 13a

Markedsføres EF-bananer i et produktionsområde i en given periode på to måneder til priser, der ligger betydeligt under gennemsnittet af priserne på bananer, der markedsføres i dette produktionsområde i samme periode, skærper medlemsstaterne kontrollen med overholdelsen af de kvalitetsnormer, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2898/95 [1].

▼B

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

[1] EFT L 304 af 16.12.1995, s. 17.

▼M3